

財務委員會 工務小組委員會討論文件

2000 年 12 月 6 日

總目 711－房屋

土地拓展

運輸－道路

652TH－西九龍填海區第 6 及第 10 號房屋用地的消減噪音措施

請各委員向財務委員會建議，把 **652TH** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計費用為 2 億 1,920 萬元。

問題

我們需要在機場鐵路(下稱「機鐵」)其中一段沿路實施消減噪音措施，以減低西九龍填海區北部第 6 和第 10 號房屋用地承受的噪音。

建議

2. 拓展署署長建議把 **652TH** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計費用為 2 億 1,920 萬元，用以在機鐵其中一段沿路實施消減噪音措施，以減低西九龍填海區北部第 6 和第 10 號房屋用地承受的噪音。房屋局局長支持這項建議。

工程計劃的範圍和性質

3. 652TH 號工程計劃的範圍如下－

- (a) 沿西九龍填海區第 6 和第 10 號房屋用地毗鄰的一段機鐵路軌建造長 1 200 米、高 11 米的半開放式隔音屏障，並建造長 900 米、高 3 米的懸臂式隔音屏障；以及
- (b) 進行相關的渠務工程。

擬議工程的詳情載於附件 1。我們計劃在 2001 年 3 月展開建造工程，在 2003 年 3 月完成工程。

理由

4. 當局曾在 1997 年 12 月進行一項有關「西九龍填海區北部土地用途檢討」的研究。研究結果建議原先劃作工業用途的西九龍填海區北部第 6 和第 10 號用地可作住宅發展用途。若在該兩幅用地發展住宅，便有需要沿兩幅用地對開的一段機鐵路軌設置隔音屏障，以確保該兩幅用地不會受到機鐵過量的噪音滋擾。

5. 關於把第 6 和第 10 號用地由工業用途改為住宅用途的公告，已在 1998 年 4 月在憲報刊登。其後，當局根據《城市規劃條例》批准更改土地用途。城市規劃委員會提出一項條件，就是必須先為該兩幅房屋用地建成上述隔音屏障，才讓居民遷入。房屋署署長計劃在這兩幅房屋用地興建 8 300 個公屋單位，供大約 28 000 名居民居住。按照計劃，第 10 號房屋用地的首批居民會在 2003 年遷入，而第 6 號房屋用地的居民則會在 2007 年開始遷入。

6. 如不建造建議的隔音屏障，約有 2 240 個單位承受的鐵路噪音會超出《噪音管制條例》所定的規限。擬建的隔音屏障會把該兩幅房屋用地承受的鐵路噪音，由現時的 71 分貝減低至符合夜間噪音規限的 60 分貝。

7. 擬建的隔音屏障會在機鐵的工地範圍內建造。地鐵公司會在 2001 年 3 月動工敷設機鐵東涌線兩條專用路軌，預定在 2003 年 12 月完成工程，以便東涌線專用路軌的啓用能配合西鐵南昌站的啓用。

8. 由於擬議隔音屏障會在機鐵的工地範圍內建造，故此建造工程須與地鐵公司的路軌敷設工程同時進行。如不趁這時進行建造工程，待東涌線專用路軌啓用後，便無法建造隔音屏障。為此，我們計劃委託地鐵公司進行上文第 3 段所述的擬議工程。我們會把委託工程的實際建造費用連間接費用付還該公司。

對財政的影響

9. 按付款當日價格計算，估計這項工程計劃的建設費用為 2 億 1,920 萬元(見下文第 10 段)，分項數字如下—

		百萬元
(a)	半開放式隔音屏障	137.3
(b)	懸臂式隔音屏障	23.8
(c)	相關的渠務工程	5.4
(d)	在施工階段支付予地鐵公司的間接費用 ¹	22.5
(e)	應急費用	18.9
	小計	207.9 (按 2000 年 9 月 價格計算)
(f)	價格調整準備金	11.3
	總計	219.2 (按付款當日 價格計算)

¹ 我們會支付間接費用予地鐵公司，作為委託工程設計工作和建造工程監督工作的費用，以及保險費。我們估計間接費用相等於工程計劃建造費用的 16.5% (即 2,750 萬元)。我們將支付予地鐵公司進行詳細設計工作的 500 萬元費用，會在整體撥款分目 **B100HX**「為工務計劃丁級工程項目進行小規模房屋發展和有關工程、研究及勘測工作」項下撥款支付。倘若 **652TH** 號工程計劃獲提升為甲級，餘下的間接費用(估計約 2,250 萬元)會在施工階段支付予地鐵公司。

10. 如建議獲批准，我們會作出分期開支安排如下—

年度	百萬元 (按 2000 年 9 月 價格計算)	價格調整 因數	百萬元 (按付款當日 價格計算)
2001-2002	60.0	1.02550	61.5
2002-2003	110.0	1.05627	116.2
2003-2004	30.0	1.08795	32.6
2004-2005	7.9	1.12059	8.9
	207.9		219.2

11. 我們按政府對 2001 至 2005 年期間工資和建造價格趨勢所作的最新預測，制定按付款當日價格計算的預算。地鐵公司會把擬議工程列入東涌線專用路軌工程合約內，並為有關工程招標。

12. 我們估計這項工程計劃引致的每年經常開支為 643,000 元。

公眾諮詢

13. 我們在 2000 年 10 月 5 日徵詢深水埗區議會的意見。有關的區議員均支持進行擬議工程。

14. 2000 年 11 月 6 日，我們就擬議工程諮詢立法會房屋事務委員會。議員要求政府比較現時的鐵路服務與日後東涌線兩條專用路軌啓用後的鐵路服務，對兩幅房屋用地造成的噪音影響。我們向議員解釋，目前在機鐵現有兩條路軌行走的列車，令兩幅擬議房屋用地承受最高達 68 分貝的噪音。兩條專用路軌啓用後，列車班次會更為頻密，屆時噪音水平最高會達到 71 分貝，比現時高出 3 分貝。現時和預計的噪音水平均超出 60 分貝的法定夜間噪音規限。

15. 議員並詢問是否應由地鐵公司負責建造和維修保養擬議隔音屏障。我們解釋說，各有關方面在九十年代初為機鐵的財務協議(下稱「機鐵協議」)定稿時，同意地鐵公司須負責在機鐵沿線建造隔音屏障。簡言之，地鐵公司如要在當時已進行或正籌劃的房屋發展項目毗鄰敷設新路軌，該公司須自行斥資建造所需的隔音屏障。至於當時仍未確定的房屋發展項目，設置隔音屏障的責任則由政府或有關的發展商承擔。再者，由於要建造隔音屏障是因有關土地的用途改變所致，故地鐵公司在法律上沒有責任建造隔音屏障。

16. 此外，議員詢問政府是否有可能要承擔更大責任，日後在機鐵沿線建造隔音屏障。我們已研究機鐵毗鄰用地的規劃用途。機鐵西九龍至葵青段沿線有 40 幅主要用地，當中只有兩幅用地(即西九龍填海區第 6 和第 10 號用地)需要由政府建造隔音屏障。另外一幅供地鐵公司進行房屋發展項目的用地，亦須建造隔音屏障，但有關的建造和維修保養費用會由地鐵公司，即工程項目發展商承擔[見 PWSC(2000-01)70 號文件]。至於機鐵北大嶼山段，我們計劃在鐵路路軌毗鄰填造約十幅房屋用地。這些房屋用地的位置圖載於附件 2。按照機鐵協議，地鐵公司須負責在大嶼毗鄰路軌的五幅用地建造四排隔音屏障。不過，由於這十幅用地的發展規模和房屋類別組合尚待決定，目前仍未能確定須增建隔音屏障的數目和設計。

對環境的影響

17. 西九龍填海區第 6 和第 10 號房屋用地的噪音評估研究已在 1999 年完成。研究所得的結論是，擬建的隔音屏障可確保有關的房屋用地不受機鐵的噪音滋擾，並符合《噪音管制條例》的規定。這項工程計劃不會對環境造成長遠影響。建造工程對環境造成的短期影響亦甚為輕微，因為現時易受噪音影響的地方均遠離擬建隔音屏障的工地，而第 6 和第 10 號用地在隔音屏障建成前不會有居民遷入。儘管如此，我們會在施工期間實施適當的紓減環境影響措施，例如使用低噪音機器／設備和隔音設施，以及經常清洗工地和在工地灑水，以免工程影響附近一帶的環境。

18. 在工程計劃的策劃和設計階段，我們曾仔細審研隔音屏障的地基設計，研究如何盡量減少建築和拆卸物料的數量。我們估計這項工程計劃會產生約 7 000 立方米建築和拆卸物料，這些物料中，約有 2 000 立方米(29%)會在工地再用，另 5 000 立方米(71%)屬惰性物

料，會作填料用途，運往公眾填土區²再用。這項工程計劃不會產生建築和拆卸廢料。我們會規定承建商盡可能在這項工程計劃的工地再用工程挖出的物料，作為填料，以盡量減少把公眾填料運往公眾填土區卸置。為了進一步把建築和拆卸物料的數量減至最少，我們會規定承建商棄用硬木搭建工地圍板、工作架或挖掘支架，並規定承建商使用金屬工地圍板和告示牌。此外，我們會採用運載記錄制度，監控公眾填料的處置，以確保填料運往公眾填土區。我們並會記錄建築和拆卸物料的處置、再用和循環再造情況，以便監察。

土地徵用

19. 擬議工程無須徵用土地。

背景資料

20. 我們在 2000 年 9 月把 **652TH** 號工程計劃提升為乙級。

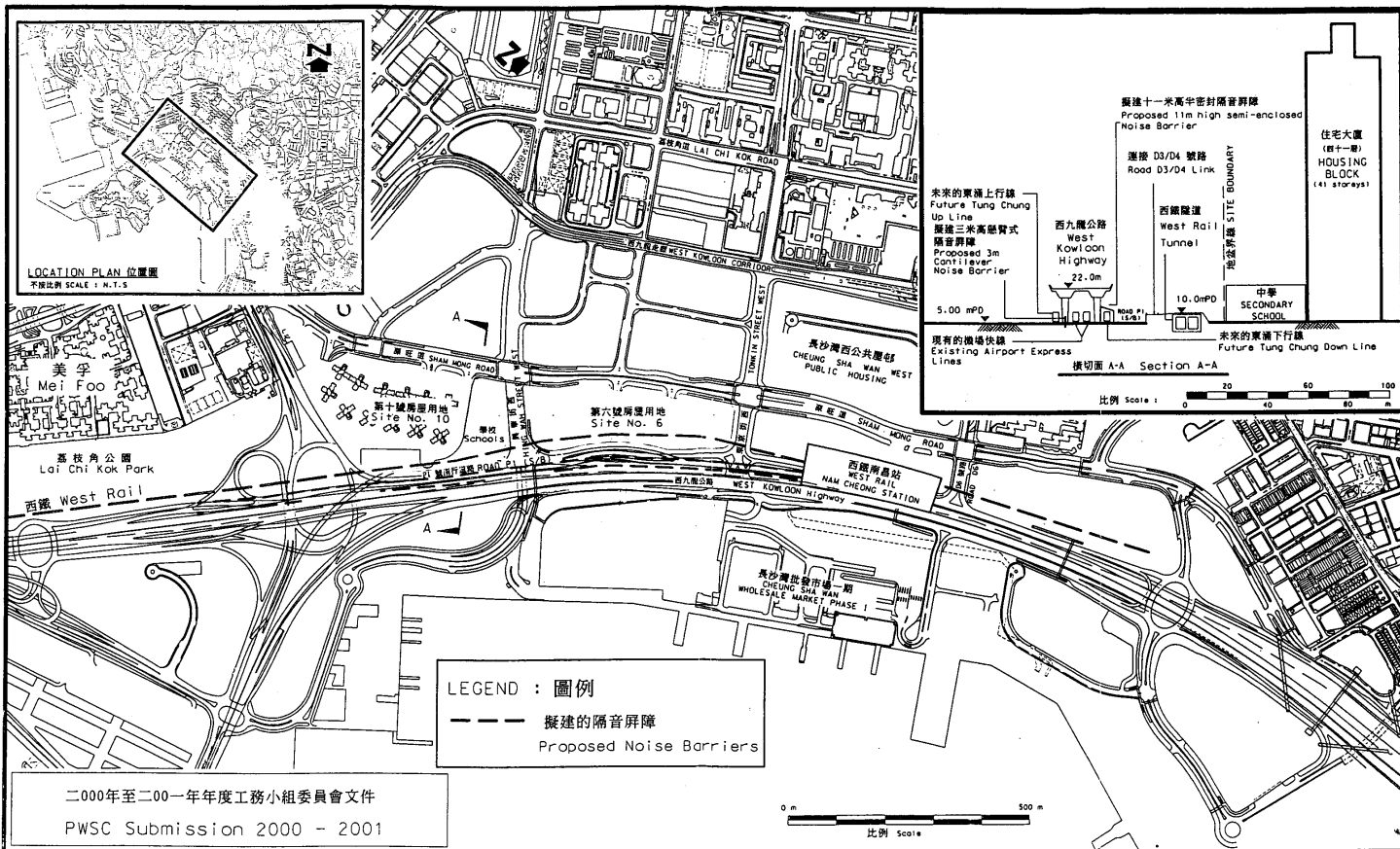
21. 擬議工程的詳細設計已經制定，招標文件亦已備妥。有關的建造工程會在 2001 年 3 月展開，在 2003 年 3 月完成。

22. 我們估計為進行擬議工程計劃而須開設的職位約有 200 個，包括 35 個專業／技術人員職位和 165 個工人職位，共需 4 321 個人工作月。

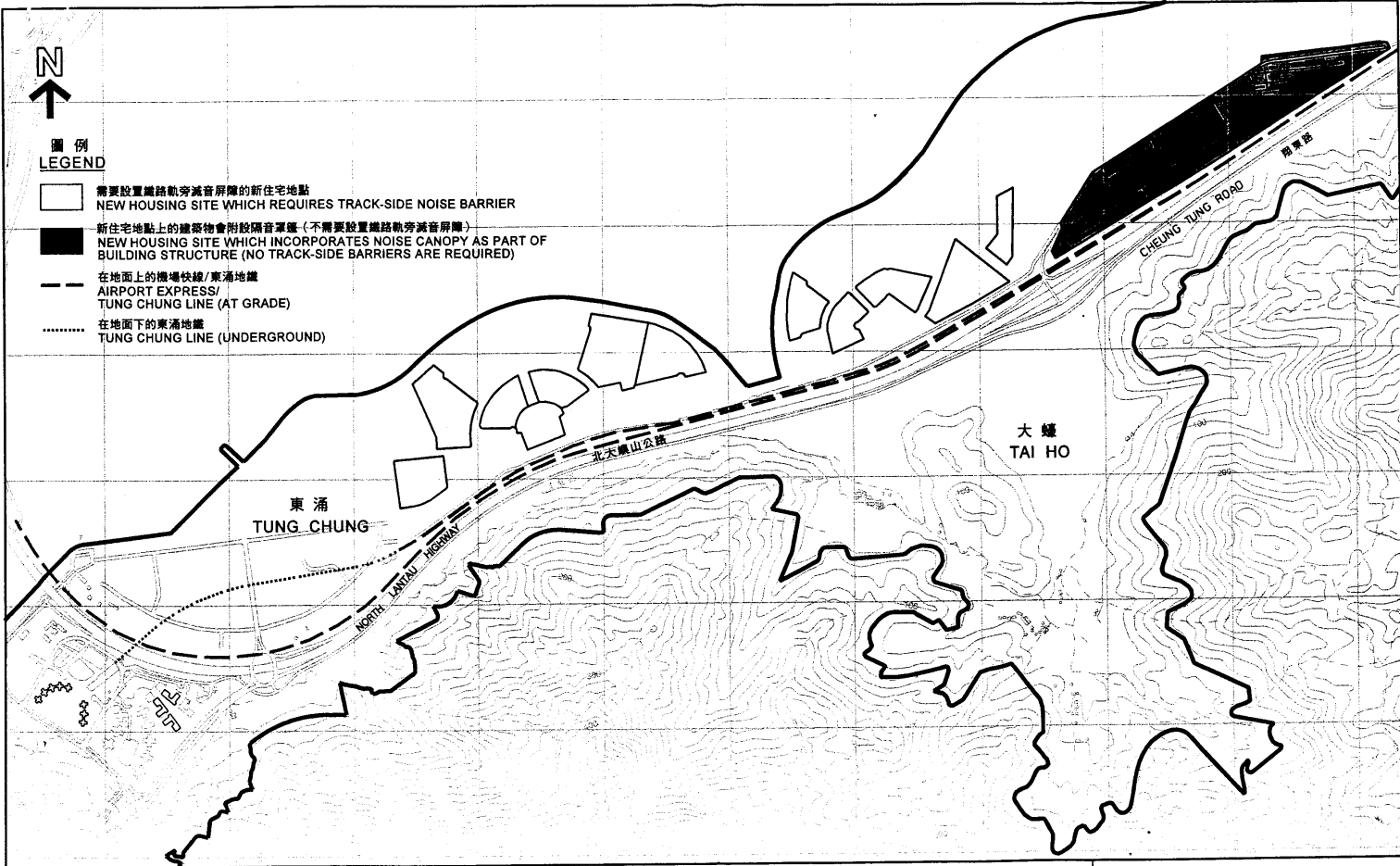
房屋局

2000 年 11 月

² 公眾填土區是一項發展計劃用地的指定部分，專供卸置公眾填料作填海用途。如要在公眾填土區卸置公眾填料，必須領取由土木工程署署長簽發的牌照。



圖則名稱 drawing title 西九龍填海區第6及第10號房屋用地的消減噪音設施 Noise mitigation measures for Housing Sites No.6 & 10 at West Kowloon Reclamation	繪圖 drawn C.F. NG	簽署 initial signed	日期 date 23.10.2000	項目編號 item no. 652TH	辦事處 office 九龍拓展處 KOWLOON DEVELOPMENT OFFICE 拓展署 TERRITORY DEVELOPMENT DEPARTMENT
	核對 checked F.S. SIT	簽署 initial signed	日期 date 25.10.2000	比例 Scale As Shown	
	核准 approved Mrs Christina Kwong	簽署 initial signed	日期 date 27.10.2000	圖則編號 drawing no. K 138	



東涌及大蠟受鐵路噪音影響的新住宅地點
NEW HOUSING SITES AFFECTED BY RAIL NOISE AT TUNG CHUNG AND TAI HO

VERSION F
DATE: 23.11.2000

SCALE 1:14,000
METRES 0 20 40 60 METRES

M/LI 00/104

附件 二
ENCLOSURE 2